

## تعميم وسيط رقم ١٢٢

للمصارف وللمؤسسات المالية  
ولمؤسسات الوساطة المالية ولشركات الإيجار التمويلي

نودعكم ربطاً نسخة عن القرار الوسيط رقم ٩٤٥٢ تاريخ ٢٠٠٦/١١/٩ المتعلق بتعديل القرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤ (البيانات المالية للشركات القابضة التي ترتبط بها مصارف أو مؤسسات مالية عاملة في لبنان).

بيروت، في ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٦

حاكم مصرف لبنان

رياض توفيق سلامه

## قرار وسيط رقم ٩٤٥٢

تعديل القرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤

ان حاكم مصرف لبنان،  
بناء على القرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤ المتعلق بالبيانات المالية للشركات  
القابضة التي ترتبط بها مصارف أو مؤسسات مالية عاملة في لبنان،  
وبناء على قرار المجلس المركزي لمصرف لبنان المتخذ في جلسته المنعقدة  
بتاريخ ٢٠٠٦/١١/٨،

يقرر ما يأتي :

المادة الأولى: يعدل عنوان القرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤ بحيث يصبح:  
«الشركات التي تساهم في مصارف أو مؤسسات مالية أو مؤسسات وساطة مالية  
أو شركات إيجار تمويلي لبنانية.»

المادة الثانية: يلغى نص المادة الأولى من القرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤  
ويستبدل بالنص التالي:  
« لغاية تطبيق أحكام هذا القرار تسمى "الشركات المالكة" الشركات التي تملك أكثر  
من ٥ % من اسهم مصارف أو مؤسسات مالية أو مؤسسات وساطة مالية  
أو شركات إيجار تمويلي لبنانية عاملة في لبنان أو في الخارج.»

المادة الثالثة: يلغى مطلع المادة الثانية من القرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤  
ويستبدل بالنص التالي:  
« يطلب من "الشركات المالكة" المسجلة في لبنان والمعنية بهذا القرار التقيد  
بما يأتي:»

المادة الرابعة: يلغى نص البند (٩) من المادة الثانية من القرار الأساسي رقم ٦٩٨٩  
تاريخ ١٩٩٨/٦/٤ ويستبدل بالنص التالي:  
« ٩- نشر بياناتها المالية الافرادية والمجمعة سنوياً وفقاً لما هو متبع بالنسبة  
للمصارف وللمؤسسات المالية العاملة في لبنان وتزويد مصرف لبنان  
ولجنة الرقابة على المصارف بصورة عن الصحف التي تم النشر فيها.»

../..

المادة الخامسة: يضاف إلى المادة الثانية من القرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤  
البند (١٠) و(١١) التالي نصهما:

« ١٠- تزويد لجنة الرقابة على المصارف، مرتين في السنة قبل نهاية كل من  
شهر تموز وشهر كانون الثاني، بما يلي:

أ- بيان مفصل يتضمن أسماء المساهمين فيها مع تبيان جنسياتهم  
ونسب مساهماتهم وفئة الأسهم التي يملكونها في حال وجودها  
ومعلومات عن الشركات التي تساهم في "الشركات المالكة"، بالإضافة  
إلى كل تعديل يطرأ على هذا البيان خلال السنة.

ب- بيان مفصل يتضمن المعلومات المحددة في البند (أ) من هذه الفقرة  
عن مساهمات "الشركات المالكة" المعنية في الشركات كافة في لبنان  
أو الخارج.

١١- أن تكون اسهم "الشركات المالكة" كافة، المسجلة في لبنان،  
اسمياً اسمية.

تمنح الشركات التي تكون في وضع مخالف لأحكام  
هذا البند مهلة حداً الأقصى ٢٠٠٧/٦/٣٠ بغية تسوية أوضاعها.»

المادة السادسة: يلغى مطلع المادة الثالثة من القرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤  
ويستبدل بالنص التالي:

« على مفوض المراقبة لدى "الشركات المالكة" المسجلة في لبنان:»

المادة السابعة: يلغى نص المادة الرابعة من القرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤  
ويستبدل بالنص التالي:

« على المصارف والمؤسسات المالية ومؤسسات الوساطة المالية وشركات  
الإيجار التمويلي العاملة في لبنان التي تساهم فيها "شركات مالكة" مسجلة  
في الخارج :

١- تزويد مصرف لبنان ولجنة الرقابة على المصارف بالمستندات المحددة  
في البند (٦) من المادة الثانية وفي المادة الثالثة من هذا القرار.

٢- تزويد لجنة الرقابة على المصارف، مرتين في السنة بالبيانات المحددين  
في البند (١٠) من المادة الثانية من هذا القرار.»

المادة الثامنة: تلغى نصوص الملاحق المرفقة بالقرار الأساسي رقم ٦٩٨٩  
تاريخ ١٩٩٨/٦/٤ وتستبدل بالنصوص المرفقة بهذا القرار.

المادة التاسعة: يعمل بهذا القرار فور صدوره.

المادة العاشرة: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية.

بيروت، في ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٦

حاكم مصرف لبنان

رياض توفيق سلامه

## الشركات المالكة

ملحق للقرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤  
الميزانية الافراذية المعدة للنشر

(القيم بملايين ل.ل.)

كما في / / ل.ل.	كما في / / ل.ل.	الموجودات
		١ - صندوق ومصارف
		٢ - سندات حكومية وقيم مشابهة
		٣ - سندات دين وقيم مالية اخرى ذات ايرادات ثابتة
		٤ - اسهم وحصص وقيم مالية اخرى ذات ايرادات متقلبة
		٥ - المؤسسات التابعة في لبنان والخارج
		٦ - قروض اخرى
		- حسابات مدينة
		- قروض للجهات المقربة ( الشركاء )
		- ديون مشكوك بتحصيلها
		٧ - مساهمات وحصص في المؤسسات ذات العلاقة
		- ذات الطابع غير المالي
		- ذات الطابع المالي
		٨ - اصول ثابتة مادية
		٩ - اصول ثابتة غير مادية
		١٠ - موجودات اخرى
		١١ - حسابات التسوية وحسابات مدينة اخرى
		١٢ - فروقات اعادة تخمين
		١٣ - الشهرة
		مجموع الموجودات (*)

(\*) بعد تنزيل مبلغ  
يمثل مؤونة القيم المشكوك بتحصيلها ومبلغ  
يمثل فوائد غير محققة اي ما مجموعه .

خارج الميزانية		
		١٤ - تعهدات تمويل مستلمة
		١٥ - تعهدات بالتوقيع مستلمة
		١٦ - قيم مالية مباعه مع حق اعادة الشراء او الاسترداد
		١٧ - تعهدات اخرى مستلمة

تابع الميزانية الافرادية المعدة للنشر  
ملحق للقرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤

(القيم بملايين ل.ل.)

كما في / / ل.ل.	كما في / / ل.ل.	المطلوبات
		١ - مصارف ومؤسسات مالية ٢ - المؤسسات التابعة في لبنان والخارج ٣ - حسابات الجهات المقربة ( الشركاء ) ٤ - مطلوبات متمثلة بقيم منقولة - قروض بموجب سندات دين - مطلوبات اخرى متمثلة بقيم منقولة ٥ - مطلوبات اخرى ٦ - حسابات تسوية وحسابات دائنة اخرى ٧ - مؤونات لمواجهة الاخطار والاعباء ٨ - ديون مرؤوسة ٩ - الرأسمال ١٠ - احتياطات وعلاوات وفروقات حقوق صافية ١١ - نتائج سابقة مدورة - ارباح او ( خسائر ) ١٢ - نتائج الدورة المالية - ارباح او ( خسائر ) ١٣ - فروقات اعادة تخمين
		مجموع المطلوبات
		<u>خارج الميزانية</u> ١٤ - تعهدات تمويل معطاة ١٥ - تعهدات بالتوقيع معطاة ١٦ - قيم مالية مشتراة مع حق اعادة البيع او الاسترداد ١٧ - تعهدات اخرى معطاة ١٨ - تعهدات على الادوات المالية لاجل

## الشركات مالكة

ملحق للقرار الأساسي رقم ٦٩٨٩ تاريخ ١٩٩٨/٦/٤

(القيم بملايين ل.ل.)

	كما في / / ل.ل.	كما في / / ل.ل.	
			بيان الارباح والخسائر الافرادى المعد للنشر
			<p>الفوائد والايرادات المشابهة</p> <p>سندات حكومية وقيم مشابهة</p> <p>ودائع وما شابهها لدى المصارف ومؤسسات مالية</p> <p>ودائع لدى المؤسسات التابعة في لبنان والخارج</p> <p>سندات الدين وقيم مالية اخرى ذات ايرادات ثابتة</p> <p>قروض اخرى</p> <p>قروض للجهات المقربة ( الشركاء )</p> <p>فوائد اخرى وايرادات مشابهة</p>
			<p>الفوائد والاعباء المشابهة</p> <p>حسابات دائنة عائدة للمؤسسات التابعة في لبنان والخارج</p> <p>حسابات دائنة عائدة للجهات المقربة ( الشركاء )</p> <p>سندات الدين وقيم مالية اخرى ذات ايرادات ثابتة</p> <p>فوائد اخرى واعباء مشابهة</p>
			<p>صافي المؤونات ناقص الاستردادات على القروض والتسليفات ( + او - )</p> <p>مؤونات القروض</p> <p>مؤونات القروض المستردة</p> <p>صافي الفوائد المقبوضة</p> <p>ايرادات الاسهم والحصص والقيم المالية الاخرى ذات الايرادات المنقلبة</p> <p>صافي الايرادات من العمولات ( + او - )</p> <p>العمولات المقبوضة</p> <p>العمولات المدفوعة</p>
			<p>صافي ارباح او خسائر العمليات المالية ( + او - )</p> <p>رصيد عمليات سندات التوظيف ( + او - )</p> <p>رصيد عمليات سندات الاستثمار ( + او - )</p> <p>رصيد عمليات القطع ( + او - )</p> <p>رصيد عمليات الادوات المالية ( + او - )</p>
			<p>الايرادات التشغيلية الاخرى</p> <p>الاعباء التشغيلية الاخرى</p> <p>الاعباء الادارية والعمومية</p> <p>الرواتب والاجور وملحقاتها</p> <p>النفقات التشغيلية العامة</p>
			<p>مخصصات استهلاكات ومؤونات الاصول الثابتة المادية وغير المادية</p> <p>صافي المؤونات ناقص الاستردادات على الاصول الثابتة المالية ( + او - )</p> <p>صافي المؤونات ناقص الاستردادات على حسابات خارج الميزانية ( + او - )</p>
			<p>النتائج العادية قبل الضريبة (+ او -)</p> <p>ع = د + هـ ± و ± ز + ح - ط - ي - ك ± ل ± م</p>
			<p>النتائج الاستثنائية قبل الضريبة ( + او - )</p> <p>ايرادات استثنائية</p> <p>اعباء استثنائية</p> <p>الضريبة على الارباح</p>
			<p>نتائج الدورة المالية ( + او - )</p>